



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ, SITUÉ AU 20477, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ LE LUNDI 15 OCTOBRE 2018 À 19 h 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE FRITZ COMMUNITY CENTER LOCATED AT 20477 CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ON MONDAY, OCTOBER 15, 2018 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor:

Maria Tutino, présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors:

Michel Beauchamp
Kevin M. Doherty
Andrea Gilpin
Wanda Lowensteyn
Lynda Phelps
Janet Ryan

Formant le conseil au complet. / Forming the entire Council.

Également présents / Also in attendance : Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Cassandra Comin Bergonzi, greffière / Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

A. OPENING OF THE MEETING

The Mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomed the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2018-10-251

Il est proposé par le conseiller Beauchamp appuyé par la conseillère Phelps

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du lundi 15 octobre 2018 à 19 h 30, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

B. ADOPTION OF THE AGENDA

2018-10-251

It is moved by Councillor Beauchamp, seconded by Councillor Phelps

TO adopt the agenda of the special Council meeting of Monday, October 15, 2018 at 7:30 p.m., as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. FINANCES

1. Avis de motion - Règlement concernant le traitement des élus de la Ville de Baie-D'Urfé.

ATTENDU QU'en vertu de la *Loi sur le traitement des élus municipaux* (RLRQ, c. T-11.001), le conseil a l'obligation de fixer par règlement le traitement de ses membres.

La conseillère Gilpin donne avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement sur la rémunération des élus de la Ville de Baie-D'Urfé.*

C. FINANCE

1. Notice of motion - By-law regarding the remuneration of the elected officials of the Town of Baie-D'Urfé.

WHEREAS under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (CQLR, c. T-11.001), the Council must determine through a by-law the remuneration of its members.

Councillor Gilpin gives notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council *By-law on the remuneration of the elected officials of the Town of Baie-D'Urfé.*



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



Ce projet de règlement vise à :

- fixer la rémunération du maire et des conseillers;
- fixer l'allocation de dépense annuelle versée à chaque membre du conseil; et
- prévoir l'indexation de la rémunération proposée pour chaque exercice financier subséquent.

Le projet de *Règlement sur la rémunération des élus de la Ville de Baie-D'Urfé* est déposé.

D. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Recommandations du Comité consultatif des parcs et loisirs – parc Bertold.

ATTENDU QUE le Comité consultatif des parcs et loisirs de Baie-D'Urfé a été créé avec la mission de discuter des problèmes courants en matière de parcs, espaces verts, pistes cyclables et piétonnières et des installations de loisirs de la Ville et de faire des recommandations écrites au conseil par l'entremise de rapports des réunions quant aux besoins actuels et futurs.

ATTENDU QUE le conseil a déposé le compte-rendu de la rencontre du Comité consultatif des parcs et loisirs tenue le 31 mai 2018 et qu'il doit maintenant se prononcer sur la recommandation suivante :

« QUE le parc Bertold soit aménagé comme un parc familial et qu'un parc officiel pour chiens sans laisse soit créé à un autre emplacement à Baie-D'Urfé. En attendant, un site temporaire pour chiens sans laisse devrait être envisagé. »

2018-10-252

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

D'accepter la recommandation du Comité consultatif des parcs et loisirs de la Ville de Baie-D'Urfé relativement à l'aménagement du parc Bertold.

REJETÉE À LA MAJORITÉ

La résolution a été rejetée avec le vote des conseillers Lowensteyn, Beauchamp et Doherty en faveur et le vote des conseillères Phelps, Ryan et Gilpin contre.

La mairesse Tutino exerce son droit de vote en vertu de l'article 328 de la Loi sur les cités et villes et elle vote contre la proposition.

The object of this draft by-law is to:

- determine the remuneration of the Mayor and Councillors;
- fix the annual expense allowance paid to each Council member; and
- provide for the indexation/adjustment of the proposed remuneration for each subsequent financial year.

Draft By-law on the remuneration of the elected officials of the Town of Baie-D'Urfé is tabled.

D. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Recommendations of the Parks and Recreation Advisory Committee – Bertold Park.

WHEREAS the Baie-D'Urfé Parks and Recreation Advisory Committee was created with the mission of discussing the issues related to parks, green spaces, cycling and pedestrian pathways, and recreation facilities in the Town and to make recommendations in writing to Council by way of reports from the meetings about current and future needs.

WHEREAS Council tabled the Report of the meeting held on May 31, 2018 by the Parks and Recreation Advisory Committee and that it has to now pronounce itself on the following recommendations:

"THAT Bertold Park be developed as a family park with an official off-leash dog park to be created at an alternate location in Baie-D'Urfé. In the meantime, a temporary off-leash dog site should be considered."

2018-10-252

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty

TO accept the recommendation of the Parks and Recreation Advisory Committee of the Town of Baie-D'Urfé regarding the development of Bertold Park.

REJECTED BY MAJORITY

The resolution was rejected with Councillors Lowensteyn, Beauchamp and Doherty voting in favor and Councillors Phelps, Ryan and Gilpin voting against.

Mayor Tutino used her right to vote in accordance to Section 328 of the Cities and Towns Act and voted against the motion.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



E. PÉRIODE DE QUESTIONS

Les 27 personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil à 20 h 09.

E. QUESTION PERIOD

The 27 persons present were invited to submit their questions to the members of Council at 8:09 p.m.

Nom/ Name	Sujet de la question/ Question subject
<i>Lois Maeder</i>	Aire de stationnement clôturée envisagée au parc Bertold. / <i>Planned fenced parking area at Bertold Park.</i>
<i>Dinii Nymark</i>	Réduction de l'accès au lac pour les chiens. Application de la Loi fédérale afin d'installer des structures dans l'eau. / <i>Reduced access to the lake for dogs. Application of federal law to install structures in the water.</i>
<i>Heidi Ektvedt</i>	Esthétique du parc Bertold, sa composition; les paramètres en place; l'allocation maximale des membres et la gestion à l'intérieur du parc. / <i>Aesthetic of Bertold Park, membership – parameters in place – maximum allowance of members and governance inside the park.</i>
<i>Renate Lowen</i>	Terrain de stationnement clôturé proposé et abattage d'arbres. / <i>Proposed fenced parking lot and felling of trees.</i>
<i>Alain Brunet</i>	Emplacement du parc canin - limitation d'accès aux non-résidents - portail automatique. / <i>Dog park location – limiting non-residents – automatic gate.</i>
<i>Paul Egli</i>	Endroit de la patinoire. / <i>Location of the ice rink</i>
<i>Krystina Maltaa</i>	Gestion du parc Bertold. / <i>Governance of Bertold Park.</i>
<i>Stephen Gruber</i>	Coûts liés au parc Bertold et l'argent pour une patinoire de hockey. / <i>Costs related to Bertold Park – Money for hockey rink.</i>
<i>Lois Maeder</i>	Frais différents à payer par les résidents et les non-résidents. / <i>Different fees to be paid by residents and non-residents.</i>
<i>Ziggy Sharif</i>	Consultation pour la section familiale du parc./ <i>Consultation for family section of the park.</i>
<i>Alain Brunet</i>	Accès difficile à l'eau pour les chiens. / <i>Difficult access to the water for the dogs</i>
<i>Maria Triantafyllou</i>	Circulation sur le chemin Lakeshore. / <i>Traffic flow on lakeshore</i>
<i>Kurt Brandt</i>	Permis pour chiens. / <i>Dog permit</i>
<i>Dinii Nymark</i>	Entrée séparée pour l'espace canin. / <i>Separate entrance for the canine area.</i>
<i>Joe Kranitz</i>	Déclaration contre le parc canin. / <i>Statement against dog park.</i>
<i>Eric Winn</i>	Parc Bertold: lettre aux résidents sur la position du conseil et obtenir la participation des citoyens. / <i>Bertold Park: letter to all residents to explain Council's position and get citizen's participation.</i>
<i>Alain Brunet</i>	Surveillance au parc Bertold. / <i>Surveillance at Bertold Park.</i>
<i>Christina Malta</i>	Opinion du conseil jeunesse au sujet du parc Bertold. / <i>Youth Council's opinion on Bertold Park</i>
<i>Yoland Rodreguez</i>	Remerciement au conseil. / <i>Thanking Council</i>



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



F. LEVÉE DE SÉANCE

2018-10-253

**Il est proposé par le conseiller Beauchamp,
appuyé par le conseiller Doherty.**

DE lever la séance à 21 h 04.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CLOSING OF THE MEETING

2018-10-253

**It is moved by Councillor Beauchamp
seconded by Councillor Doherty.**

TO close the Council meeting at 9:04 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

Maria Tutino
Mairesse / Mayor

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière / Clerk

PROJET - DRAFT